

ZAVIČAJ

narodne novine

BROJ 161
Mart 2016.
GODINA XVI

www.novinezavicaj.com



9 771451 088008



GOST ZAVIČAJA - RUDOLF HUNDSTORFER
PREDSEDNIČKI KANDIDAT 2016



nikolić prevoz

MEĐUNARODNE LINIJE

iz Krajine u Svet

KLADOVO - WIEN (A)
SVAKODNEVNO
NEGOTIN - BERN (CH)
2 PUTA NEDELJNO

KLADOVO - BREGENZ (A)
2 PUTA NEDELJNO
NEGOTIN - VIDIN (BG)
2 PUTA NEDELJNO

KLADOVO - FRANKFURT (D)
3 PUTA NEDELJNO
NEGOTIN - TURNU SEVERIN (RO)
1 PUTA NEDELJNO



AUSTRIJA Wien
0664/240 85 68
0664/483 79 21
01/64 111 76



NEMAČKA Frankfurt
+49 157 85 86 36 57
+49 157 36 14 59 39



BUGARSKA Vidin
+35 987 86 12 182



RUMUNIJA T. Severin
+40 784 702 706



ŠVAJCARSKA
+41 76 282 9191



AUSTRIJA Bregenz
+43 699 108 79 183
+43 664 466 62 60

NIKOLIĆ PREVOZ I BUS TURS - 3 PUTA NEDELJNO BOR-WUPERTAL-BOR



**NOVO: ŽAGUBICA - PETROVAC NA MLAVI
- POŽAREVAC - FRANKFURT - OFENBAH
3 PUTA NEDELJNO**

* Najbrži prelazak graničnih prelaza * Najmoderniji autobusi

* Sve stanice u Srbiji registrovane



SRBIJA
019/542 136 Autobuska stanica Negotin 019/544 767 Agencija Negotin
019/429 165 Agencija Zaječar 062/802 62 40 Agencija Petrovac na Mlavi
062/ 80 26 230 Agencija Bor

17 GODINA SAVAMA



Elixir Group

Agroindustrijska zona bb; 15000 Šabac

Tel.+381 15 368 100

Tel/Fax +381 15 368 127

office@elixirgroup.rs

Članice grupe



Elixir Agrar

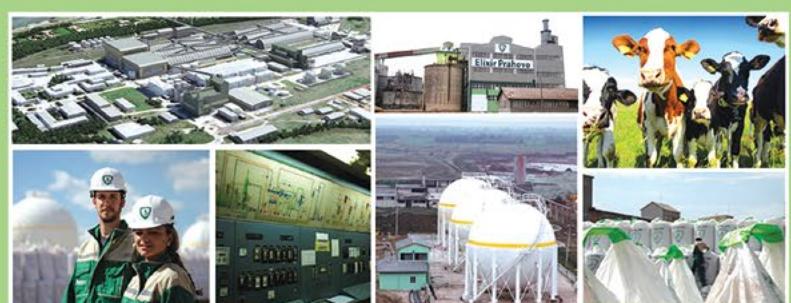
Elixir Agrar Doo

Hajduk Veljkova 1; 15000 Šabac

Tel.+381 15 361 414

Tel/Fax +381 15 361 416

office@elixiragrarr.rs



Elixir Zorka

Elixir Zorka - Mineralna đubriva Doo

Hajduk Veljkova 1; 15000 Šabac

Tel.+381 15 352 707

Tel/Fax +381 15 352 715

office@elixirzorka.rs



Elixir Prahovo

Radujevački put bb; 19330 Prahovo

Tel.+ 381 19 543 991

Tel/Fax +381 19 542 885

office@elixirprahovo.rs



RUDOLF HUNDSTORFER PREDSEDNIČKI KANDIDAT 2016 :

JA ŽELIM DA BUDEM PREDSEDNIK, NA KOJEG LJUDI MOGU DA SE OSLONE, KOJI GRADI MOSTOVE I ZALAŽE SE ZA TOLERANCIJU I DRUŠTVENU SLOGU

Izbori za predsednika Republike Austrije biće održani 24. aprila ove godine. Ako ni jedan od prijavljenih kandidata ne osvoji natpolovičnu većinu u prvom krugu, drugi krug izbora će biti održan 22. maja.

Austrijski predsednik ima više ovlašćenja. Zadužen je da poveri mandat za sastavljanje vlade i predstavljanje zemlje u inostranstvu. Također može po potrebi da raspuni vladu. On je vrhovni autoritet zemlje, i osoba koja se uvek pita o stvarima koje su bitne za naciju.



Trenutni austrijski predsednik Heinz Fischer koji inače dolazi iz Socijaldemokratske partije Austrije, je za vreme svoja dva mandata uspešno predstavljao Republiku Austriju.

Sedam kandidata na ovogodišnjim izborima dolaze iz različitih kako političkih tako i društvenih okvira.

Kandidatu kome se daju najviše šansi je Rudolf Hundstorfer, koji dolazi takođe kao i trenutni predsednik iz redova Socijaldemokratske partije Austrije (SPÖ).

Gospodin Hundstorfer se i kao Savezni ministar za rad, socijalna pitanja i zaštitu potrošača, rado odazivao na molbe medija, pa je i ovog puta izašao u susret našim novinarima i dao odgovore na brojna pitanja koja su od velikog značaj, ne samo za srpsku zajednicu u Austriji, već i za Republiku Srbiju.



Rudolf Hundstorfer rođen je 19.09.1951. godine u Beču u skromnoj radničkoj porodici. Već kao mlad se angažovao u političkom životu kao član Socijaldemokratske partije Austrije i na planu zaštite prava radnika kao sindikalni aktivista. Bio je predsednik Sindikata opštinskih činovnika u Beču, a kasnije i predsednik Sveza sindikata Austrije.

Od 1995. do 2007. bio je predsednik Skupštine grada Beča, da bi od 2008. do januara 2016. godine, kada je objavio svoju kandidaturu za Saveznog predsednika Austrije, bio Savezni ministar za rad, socijalna pitanja i zaštitu potrošača.

Hundstorfer je boravio 2012. u zvaničnoj poseti Srbiji. On se više puta odazivao pozivima srpske zajednice u Beču da prisustvuje njihovim manifestacijama.

Izbori za Saveznog predsednika Austrije se održavaju 24. aprila. Čemu ćete Vi u predizbornoj kampanji posvetiti posebnu pažnju?

Za mene je važno da politička debata bude konstruktivna, uz puno uzajamno uvažavanje. Ja sam duboko uveren da se problemi uvek mogu rešavati samo zajedničkim naporima. Savezni predsednik ima u



RUDOLF
HUNDSTORFER
2016

DIE VERBINDENDE KRAFT

tom kontekstu ulogu angažovanog posrednika koji omogućava ljudima da se sretnu i porazgovaraju, stavljući u prvi plan ono što je zajedničko. U tom smislu ja se zalažem za otvoreni Hofburg (sedište Savezne predsednika, prim. prev.) kao mesto dijaloga.



Šta biste Vi, kao Savezni predsednik, uradili bolje/drugačije nego Vaši prethodnici?

Ja imam veliko poštovanje prema mojim prethodnicima na tom položaju. Meni je stalo, pre svega, do stabilnosti kao i do toga da se prihvataju odluke birača. Ja sigurno neću izazivati nikakvu državnu krizu. U tom smislu postoji kontinuitet. Ali ja neću biti ni nekakav tih Savezni predsednik, već će se javljati za reč kad god se pojave odlučujuće teme.

Vi ste kao ministar za socijalna pitanja imali prilike da saznate šta je to što poslovičnog malog čoveka tišti u životu. Šta biste Vi, kao Savezni predsednik, učinili za više pravičnosti, pre svega u socijalnoj oblasti?

Osnovu austrijske priče o uspehu čini socijalna sloga ljudi. Moj cilj je da tu slogu učvrstim i još više poboljšam. Tu spada i osiguranja i jačanje socijalne države na koju Austrijanci i Austrijanke mogu da se oslonе. Osim toga, u oblasti privrede i rada, u kojima stalno dolazi do promena, moraju se postaviti smernice za budućnost. Mora se voditi dijalog o socijalnoj državi i oblasti rada u budućnosti. Jer, obrazovanje i kvalifikacija će biti od još većeg značaja nego što je to danas slučaj.



Odnosi između Austrije i Srbije se razvijaju pozitivno. Kako Vi vidite mogućnosti za unapređenje tih odnosa u svim oblastima, posebno u oblasti privrede?

Ekonomske odnose između Austrije i Srbije su zaista veoma izraženi: Austrija je sa gotovo 3 milijarde evra ulaganja najveći strani investitor u Srbiji. Preko 450 austrijskih firmi je angažovano u Srbiji. I naše veze u oblasti kulture su jake. Tako je recimo prošle godine u okviru „Godine kulture 2015. Austrija-Srbija“ organizovan čitav niz izložbi i drugih manifestacija, što predstavlja izraz bliskog partnerstva i prijateljstva između Austrije i Srbije. Osim toga ja sam se već i kao ministar za socijalna pitanja aktivno zalažao za jačanje odnosa sa Srbijom. Da spomenemo, recimo, bilateralni Sporazum o socijalnoj sigurnosti, koji smo pre nekoliko godina potpisali moj srpski kolega i ja, čime se unapređuju investicije austrijskih firmi u Srbiji i obrnuto i to je dragocen doprinos očuvanju postojećih i otvaranju novih radnih mesta.

Austrija važi za zagovornika pristupanja Srbije Evropskoj Uniji. Koje mogućnosti bi Vi, kao Savezni predsednik, imali kako bi podržali Srbiju na njenom putu ka EU?

Evropska komisija je koliko u novembru prošle godine u svom izveštaju konstatovala da je Srbija ostvarila veliki napredak u približavanju evropskoj Uniji. Pozitivno su, između ostalih, ocenjene i činjenica da je vlada Srbije i dalje aktivno usmerena prema EU i da su ostvareni pomaci, na primer u oblasti borbe protiv korupcije. I ja pozitivno gledam na te stvari. Ja, kao Savezni predsednik, imam zadatku da zastupam Austriju prema inostranstvu i da negujem odnose sa drugim državama. Ja bih to aktivno koristio kako bi došlo do unapređivanja odnosa između Srbije i Austrije, odnosno Evrope. Osim toga ja smatram da Austrija treba i dalje da, stavljući joj znanje svojih eksperata na raspolaganje, pomaže Srbiji kad je reč o razvoju socijalne infrastrukture i zakonskim reformama. I to je važan doprinos na putu u EU.



U Austriji živi oko 300.000 Srba ili lica sa srpskim korenima. Kako Vi gledate na njihovo mesto u austrijskom društvu?

Trajan pečat austrijskom identitetu daje jezička, kulturna i etnička raznolikost naše zemlje, nastala tokom njenog istorijskog razvoja. Za mene se samo po sebi podrazumeva da ovu raznolikost treba očuvati i dalje razvijati. Svi ljudi imaju pravo na svoj jezik i na svoju kulturu u austrijskom društvu.



Za Srbe kažu da su, generalno gledano, spremni da se integrišu. Ali oni žele i da očuvaju svoju kulturu, tradiciju, veru i jezik. Da li Vi u tome vidite neku protivrečnost?

Ne. Ako je neko spreman da se integriše, onda to ne znači da mora da porekne svoje poreklo ili da ga se odrekne. Svi ljudi imaju pravo na svoju domovinu, nacionalna obeležja, na svoj jezik i kulturu. Kulturna raznolikost može da obogati jedno društvo ukoliko se ljudi, u svoj svojoj raznolikosti, uzajamno priznaju i poštuju. Moraju se prihvati načela demokratije, a tu spada i tolerancija prema manjinama. Integracija za mene znači, da ljudima koji dolaze u Austriji treba omogućiti da učestvuju u društvenom životu i da ljudi koriste tu mogućnosti i da se angažuju u društvu. Otvoreno, moderno i tolerantno društvo živi od raznolikosti. Austrija je dobar primer za to. Austrijski identitet je odvaj kada bio rezultat jezičke, kulturne i etničke raznolikosti.



Ima dosta primera uspešne integracije Srba u Austriji. U mnogim oblastima oni predstavljaju Austriju i u inostranstvu. Pa ipak, još uvek ima ne mali broj primera diskriminacije migranata. Šta se može uraditi na popravljanju te situacije?



Mora se striktno odbaciti svaki oblik diskriminacije jednog dela stanovništva. Zato se moraju preuzeti sve mere kako ne bi došlo do izopštavanja. Borba protiv diskriminacije se mora voditi na više nivoa. Od posebnog značaja u ovom kontekstu su edukativni rad i jačanje tolerancije. Ali, ključnu funkciju imaju i obrazovanje i informisanje. Zahvaljujući obrazovanju i informisanju treba da se stvore uslovi kako bi različite grupe stanovništva, ali i pojedine generacije i polovi, bili ravнопravni i u stanju da sami određuju kako će voditi svoj život.



Kakvu ulogu u svemu tome ima Savezni predsednik?

Ja bih, kao Savezni predsednik, želio da predstavljam jak glas u korist jednakosti šansi i društva bez diskriminacije – i to kako u školi, tako i na poslu i u svakodnevnom životu. Načelo ravnopravnosti je najviši prioritet jedne socijalne i egalitarne politike. Ja ću neumorno ukazivati na važnost ovog principa koji predstavlja centralni stub naše demokratije. Austrijska priča o uspehu je takođe, i pre svega, priča o zajedništvu, o socijalnoj slozi – a ne o okretanju jednih protiv drugih, o podelama. Zato ja, kao Savezni predsednik, svoju ulogu vidim i u tome, da ljudi približim jedne drugima i da gradim mostove umesto da se stvaraju razdori. Ljudi mogu računati s tim da će za mene u prvom planu uvek biti ono što nas spaja i što nam je zajedničko.

Austrija i Srbija u značajnoj meri osećaju posledice najnovijih talasa izbeglica. Kako bi ova situacija mogla da se reši na najbolji mogući način?

Važno je da zadržimo ono ljudsko u nama. Da uz sve probleme i izzove ne izgubimo iz vida ljudje koji se kriju iza brojki. Mi smo došli u fazu kada je važan određeni red kao što je to, recimo, kontrolisan ulazak u EU. To se sada dešava. Osim toga mi se moramo zalagati za dalje mere koje će važiti za čitavu Evropu; Evropa mora da deluje jedinstveno na tom planu. Osim toga radi se o tome, da se ljudima koji dođu kod nas i koji će ostati ovde, pruži šansa i da se od samog početka integriru u naše društvo. To počinje sa mogućnošću da se uči jezik, nastavlja se u oblastima obrazovanja, stručnog osposobljavanja i

pripremanja za uključivanje u tržište rada, pa sve do socijalne razmene i zajedničkog druženja. Opasnost može da nastane ako ljudi iz razloga nesigurnosti nasedaju na desne populiste i njihove navodno jednostavne odgovore, a čiji je cilj uvek izopštavanje.

I srpska zajednica u Austriji sa skepsom gleda na skretanje udesno u Evropi. Šta biste Vi, kao Savezni predsednik, mogli da učinite kako bi se ljudi oslobođili straha od moguće radikalizacije i u Austriji?

Važno je ljudima jasno staviti do znanja da mi živimo u društvu koje je otvoreno prema svetu, društvu u kojem se poštuju postojeće razlike, društvu na koje možemo da budemo ponosni. Iako bi populisti i huškači želeli da nas uvere u suprotno, činjenica je da su tolerancija i sloga vrednosti od kojih se ne može odstupiti. Odgovornost Saveznog predsednika je da predstavlja zemlju na častan i dostojanstven način. I zato se, stalno i iznova, moraju naglašavati ove vrednosti.



Kako bi se i Austrijanci sa srpskim korenima mogli najbolje da motivišu kako bi iskoristili svoje pravo glasa na predstojećim izborima za Savezni predsednika?

Tako što će se ljudima uliti u svest da je svaki čovek u ovoj zemlji, bez obzira na njegovo ili njeno poreklo, važan deo našega društva i da može da učestvuje u njegovom kreiranju. Oni sa pravom glasa to mogu da učine, recimo, tako što će iskoristiti mogućnost da glasajući biraju svoje predstavnike. Ljudima treba jasno staviti do znanja da oni time daju dragocen doprinos i da svojim glasom mogu nešto da postignu.



I na kraju – Vaša poruka Srbima i licima sa srpskim korenima u Austriji?

24. aprila austrijski narod treba da donese jednu važnu odluku. Nije svejedno ko je na čelu države. Ja bih želio da budem Savezni predsednik za sve. Savezni predsednik, na kojeg ljudi mogu da se oslove, koji gradi mostove i zalaže se za toleranciju i društvenu slogu. Iskoristite svoje pravo glasa i glasajte za jaku i socijalnu Austriju.

Ovom prilikom našim sugrađanima pravoslavne veroispovesti želim ugodne uskrsnje praznike i da ih provedu u krugu i toplini svojih porodica. Takođe želim sve najbolje za 1. Maj praznik rada koji pada na isti dan.



RUDOLF
HUNDSTORFER
2016

DIE VERBINDENDE KRAFT

EINER, DER **SICHERHEIT GIBT.**



Rudolf Hundstorfer kennt die Arbeitswelt und kämpft auch als Bundespräsident für **soziale Sicherheit**.



Rudolf Hundstorfer hat in schwierigen Zeiten **Krisenfestigkeit** bewiesen und wird das auch **in Zukunft tun**.



Rudolf Hundstorfer garantiert **Stabilität**. Er führt mit allen Parteien den Dialog und **respektiert den Willen der Wählerinnen und Wähler**.

MIT SICHERHEIT. IMMER FÜR UNS.



www.rudolphundstorfer.at



hotel ĐERDAP kladovo

+ 381 19 80 10 10
www.hoteldjerdap.com

hotel
đerdap
KLADOVO

- * Gornja sala 250 sedećih mesta.
- * Donja sala 500 sedećih mesta.
- * Usluge keteringa na Vašoj lokaciji.
- * Venčanje u hotelskom parku ili na brodu.



Restoran
NOVI STIL

SAMARINOVAC

tel. 019/549-550; 543-550

e-mail: novistilsamarinovac@gmail.com

Restoran za sva Vaša veselja



Kapacitet do 1000 gostiju



Vikendom muzika uživo



MLADE SOCIJALDEMOKRATE SRPSKOG POREKLA SA ANDREASOM ŠIDEROM

VIŠE ULOŽITI U JAČANJE VEZA SA SRPSKOM ZAJEDNICOM

Početkom marta Andreas Šider, šef poslaničkog kluba socijaldemokrata u državnom parlamentu, sastao se sa Nedeljom Savićem, Silvom Janković, Danielom Cakićem, Sanjom Dražić i Anelom Čokićem. Mlade socijaldemokrate srpskog porekla došli su u parlament da sa Šiderom, koji je inače i šef parlamentarne grupe austrijsko-srpskog prijateljstva, porazgovaraju o političkom učešću građana srpskog porekla i kako da ih više vežu za socijaldemo-kratsku stranku Austrije (SPÖ).

Predloženo je da se više uloži u komunikaciju sa srpskom zajednicom. Silvia Janković je izjavila da treba više da se radi na uključenju građana srpskog porekla u rad stranke da bi oni time dobili realne šanse na izborima. Multikulturalnost društva mora biti oslikana i u raznoraznim odborima i skupštinama.



Anel Čokić je izneo da očuvanje kulturnog i jezičkog identiteta igra veliku ulogu, kako kod značajnog broja migranata tako i kod Srba, i da po tom pitanju treba naći adekvatna rešenja. Daniel Cakić je predložio da se formira grupa unutar SPÖ, koja bi bila spojna tačka između građana srpskog porekla i stranke. Predlog Sanje Dražić je bio da se podstakne međunarodna saradnja. U skladu s tim jedan od projekata bi mogao biti razmena školaraca. Takođe bi bilo interesantno da se pozovu političari iz Srbije na diskusiju koja bi bila otvorena za sve građane.

Što se tiče tema Nedeljko Savić je rekao da Srbe u Austriji pored

Ko su mladi socijaldemokrati?

Daniel Cakić, 32, po zanimanju ekonomski informatičar, radi kao produkt menadžer u finan-sijskom sektoru.

Anel Čokić, 25, student slavistike, piše diplomski rad na temu "etimologija srpskog jezika".

Sanja Dražić, 22, student ekonomije, zastupnik u lokalnom odboru u 8. bečkom okrugu, radi u komunikacionom sektoru.

Silvia Janković, 32, diplomirani ekonomista, zastupnik u lokalnom odboru u 5. bečkom okru-gu od 2010-2013, menadžer za marketing.

Nedeljko Savić, 34, diplomarni pravnik, absolvent Diplomske akademije, zaposlen u Ministarstvu saobraćaja

socijalnih i ekonomskih pitanja zanimaju i stvari koje se dešavaju u njihovoj staroj domovini. U tome se ne razlikuju od drugih naroda, kao na primer Kurda i Jermenja. Savić je naveo da šovinizam i nasilje treba osuditi sa bilo koje strane. Kako je opravdano osuđivati srpska nedela tako je legitimno isto učiniti kad su Srbijani ugroženi. SPÖ kao levičarska

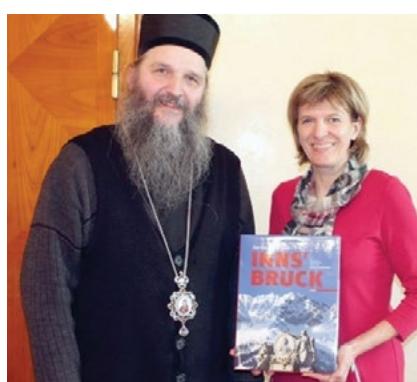
stranka načelno ima obavezu da brani slabije, odnosno manjine. U tom kontekstu je Savić podsetio na lupanje dvojezičnih tablica u Hrvatskoj, uvredljive grafite na manastiru Dečani kao i na to da se nedavno pučalo na kuću, koja je jedna od retkih srpskih kuća u Goraždevcu, na Kosovu.

Šider se zahvalio na konstruktivnoj diskusiji i nada se daljoj saradnji u ovoj formi. Izjavio je i da kao šef parlamentarne grupe austrijsko-srpskog prijateljstva često prati što se dešava u Srbiji. Svestan je da se Srbija trenutno suočava sa teškim problemima, na jednoj strani treba da reši izbegličku krizu na svojoj teritoriji, a na drugoj je ponovo pogodjena teškim poplavama. Šider je rekao da će se i dalje zalagati da Austrija Srbiji pruža podršku u svim aspektima, a posebno što se tiče evropskih integracija.

VЛАДИКА АУСТРИЈСКО- ШВАЈЦАРСКИ ANDREJ У КАНОНСКОЈ ПОSETИ У ИНЗБРУКУ

Episkop austrijsko-švajcarski Andrej, nedavno je boravio u kanonskoj poseti parohiji u Inzbruku, gde je prisustvovao večernjoj službi u hramu Rođenja Svetog Jovana Krstitelja. Nadležni sveštenik jerej Aleksandar Stolić, predvodio je bogosluženje pred velikim brojem parohijana. Vladika Andrej je posle službe održao nadahnuto predavanje o Gospodskim praznicima.

Episkop je boravak u jednom od najvećih turističkih centara na svetu, iskoristio da se sastane i sa Kristinom Opic-Plerer, gradonačelnicom Inzbruka. Jedna od tema razgovora je bila i trajno rešavanje mesta bogosluženja naše crkve u gradu na Inu. Naime, već godinama duhovne potrebe brojnih parohijana se ispunjavaju u iznajmljenom objektu koji je vlasništvo grada.



Gradonačelnica Plerer je izazvala želju da pomogne u rešavanju ovog problema. Ona je odavno upoznata sa ovim važnim pitanjem za naše ljudе u Inzbruku i trebalo bi očekivati da se nađe rešenje. Kristina Opic-Plerer je episkopu uručila prigodan poklon, monografiju glavnog grada pokrajine Tirol. Zaključeno je da će se nastaviti saradnja na obostrano zadovoljstvo.

Osim episkopa ovom važnom sastanku je prisustvovao i nadležni sveštenik Stolić, koji je inače i arhijerejski namesnik za jugozapadnu Austriju.

Vladika Andrej se u Inzbruku sreo i sa administratorom inzbruške biskupije, Jakobom Birglerom. Crkveni velikodostojnici su razgovarali o unapređenju saradnje dveju crkava, ali i o trajnom rešavanju objekta za duhovne potrebe naših ljudi. Obostrano su uručeni prigodni darovi.



MIHAELU HOJPLU GRADONAČELNIKU BEČA URUČENA ZLATNA PLAKETA

VELIKO PRIZNANJE SRPSKE ZAJEDNICE U BEČU STIGLO U PRAVE RUKE



Ove godine Zlatnu plaketu, prema odluci predsedništva Zajednice, dobio je Mihail Hojpl gradonačelnik Beča, ali pošto nije mogao da prisustvuje svečanosti dogovoren je kasniji termin na kojem bi mu priznanje bilo uručeno. Hojpl je predstavnike Zajednice, na čelu sa predsednikom Borislavom Kapetanovićem, primio u Većnici.

Kapetanović je objasnio da Zajednica svake godine dodeljuje ovo priznanje uspešnim pojedincima, najuspešnijem klubu, kao i instituciji koja se istakla u saradnji sa Srbima.

Plaketa Hojplu, kako je dodao, uručuje se ne samo za saradnju u 2015. godini, već i za saradnju prethodnih godina i podršku radu Zajednice.

Sastanak, povodom uručenja plakete, iskorišćen je i za razgovor sa gradonačelnikom o problemima sa kojima se suočava srpska zajednica i načinima za poboljšanje komunikacije sa institucijama grada Beča.

Ukazano je na brojne probleme koje srpska zajednica ima u Beču, kao najbrojnija strana grupacija, a gradonačelnik je obećao još veće zalažanje gradskih vlasti da se problemi prevaziđu i najavio još snažniju podršku Zajednici.

S tim u vezi je odredio konkretnе osobe za kontakt u njegovom kabinetu, kako bi saradnja Zajednice i grada mogla uspešnije da funkcioniše.



Na sastanku, kojem je prisustvovao i Dejan Jovanović, potpredsednik Zajednice, bilo je razgovora i o finansiranju aktivnosti srpskih klubova, ali i organizaciji Svetosavskog bala koji se naredne godine organizuje jubilarni 20. put.

**SLAVIŠA
ŽEŽELJ**

Advokat

SLAVIJUS

Advokatska kancelarija

Mag. Slaviša Žeželj LL.M. (London)
Tuchlauben 8, A-1010 Beč

+43 676 41 35 638
zezelj@slavijus.com

Bolje na vašoj strani.

Advokatske usluge

Krivično pravo
Građansko pravo
Ugovorno pravo
Pravo o nekretninama
Stanarsko pravo
Ustavno i upravno pravo
Bračno i porodično pravo
Privredno pravo

www.slavijus.com

STUDIJSKI PROGRAMI:

1. Osnovne strukovne studije
biznisa i menadžmenta

2. Osnovne akademske studije
biznisa i menadžmenta
3. Osnovne akademske studije
biznisa i menadžmenta - *studije na daljinu*
4. Osnovne akademske studije ekonomije
5. Osnovne akademske studije
ekonomije - *studije na daljinu*
6. Master akademske studije ekonomije



**PRVA GODINA STUDIJA
BESPLATNO!**

019/430-800; 430-801; 430-802; www.fmz.edu.rs; info@fmz.edu.rs

TEXTILREINIGUNG & WÄSCHEREI DUTZERI

Brzo i efikasno pranje

- kompletne garderobe od svih materijala
- odela, smokinga, venčanica
- odeće od kože i krvna
- balskih i svečanih haljina, nošnji
- kompletne sportske garderobe za klubove
- restoranskih stolnjaka, radnih uniformi i odela
- tepiha svih vrsta i materijala

Belin PERIONICA Putzerei

Belin

Jörgerstraße 41, 1170 Wien
Tel: 01 406 32 81, Goran Mob. 0664 34 200 20

ORDINACIJA

Dr.med. Univ.

Zorica Mijalković

Lekar opšte medicine



Dijagnostika, prevencija i terapija
za pacijente svih uzrasta.
Pregledi u trudnoći.
Sva osiguranja i privatno.

LABORATORIJSKE ANALIZE UTORKOM I PETKOM 8 - 12 h



Radno vreme:

Pon, Sre:

15⁰⁰-19⁰⁰

Uto, Čet, Pet:

9⁰⁰-13⁰⁰

Kao i na zakazane
termine

Rennweg 22/9, 1030 WIEN

Telefon: +43 1 798 41 02 Fax: 798 41 02 33

PRIVATNA ZUBNA ORDINACIJA STAD dental Dr Zaviša Smiljanić



Kada imate probleme zbog iznenadnih komplikacija sa zubima ili planirate trajno rešavanje lošeg stana zuba, kada samo tražite hitnu pomoć, mi ćemo vam pružiti sve što vam je potrebno. Naš stručni tim certifikovanih doktora, medicinskih sestara i tehničara je opremljen za rešavanje svih hitnih medicinskih stomatoloških stanja i problema, rutinskih i specijalnih slučajeva, i pružanje svih stomatoloških usluga:

BOLESTI ZUBA, ORALNA HIRURGIJA, PROTETIKA, PARADONTOLOGIJA, IMPLANTOLOGIJA, ESTETSKA STOMATOLOGIJA

Možete biti sigurni - pružićemo vam vrhunski i profesionalno najbolju moguću uslugu.



Dr Zaviša Smiljanić MDM Master Dentalne Medicine
Spec. STOM.PROTEKIJE, Spec. ORAL. HIRURGIJE,

Spec. IMPLANTOLOGIJE

Dositejeva 8, 19300 Negotin

Radno vreme:

Ponedeljak - Petak 9:00 – 19:00 Subota 9:00 – 14:00

Kontakt telefoni: + 381 (0) 19 542 983, + 381 (0) 63 400 832

www.drzavisa.com drzavisa@gmail.com



Dr. med. Nevenka Mirković

specijalista za ginekologiju i porodiljstvo

GINEKOLOŠKA ORDINACIJA



- Ginekološki pregledi
- Hormonspezialist
- Preventiva osteoporoze
- Rak dojke i genetika
- Rešavanje seksualnih problema
- Lečenje steriliteta, kao i hormonska i psihološka priprema za veštačku oplodnju

Radno vreme ordinacije:

Mo, Di, Do 12.00 - 20.00

Mi, Fr 10.00 - 14.00

i po dogovoru

KFA / WAHLARZT



Tel:

0699/ 104 17 001

Fax:

01/ 92 46 222



D.O.O. INTERHEM

VELETRGOVINA VEŠTAČKOG ĐUBRIVA

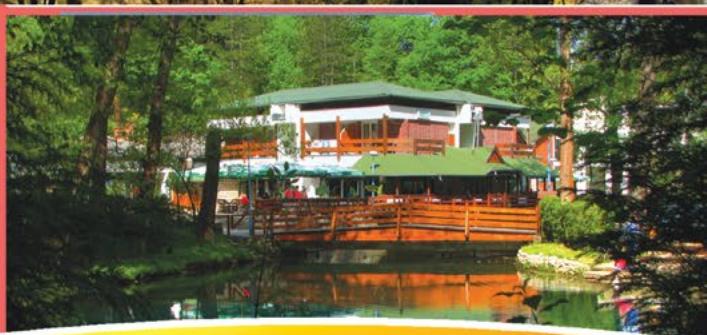
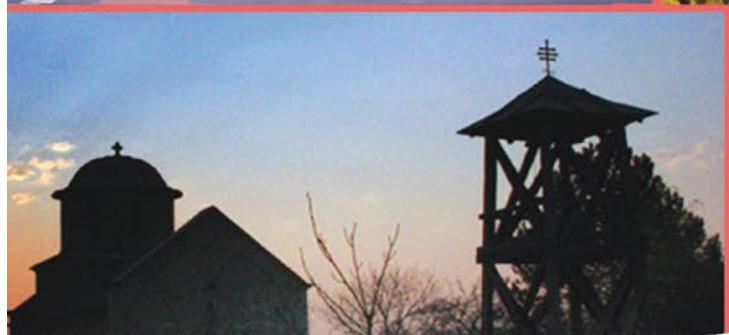
VOJISLAV ŽIVKOVIĆ, dipl.ing.tehnolog

19300 NEGOTIN, M.Popovića 26, mob.064/2337477, 063/47 83 45
Home: +381 19 542 788 8 Office: +381 19 542 215, 545 546



Srećni Uskršnji praznici

OPŠTINA ŽAGUBICA



GRADAĆIMA SRBIJE,
U MATICI I DIJASPORI
I ŽITELJIMA OPŠTINE ŽAGUBICA
SREĆNE USKRŠNJE I PRVOMAJSKE PRAZNIKE ŽELI
OPŠTINSKO RUKOVODSTVO

MINISTARKA ZORANA MIHAJLOVIĆ U NEGOTINU:

PREDVIĐENA JE GRADNJA AUTOPUTA DO NEGOTINA

Koridor Istok u dužini od 140 kilometara gradiće se u Istočnoj Srbiji, najavila je potpredsednica Srpske napredne stranke (SNS) Zorana Mihajlović tokom nedavne posete Negotinu.



Ministarka Mihajlović je na štandu SNS u Negotinu rekla da će se raditi na obnovi puta od Zaječara do Negotina i da će na teritoriji Negotina biti ukupno uloženo 280 miliona dinara u putnu infrastrukturu.

“Nešto o čemu se priča već 20 godina jeste Koridor Istok, u dužini od 140 kilometara. Radićemo projektno-tehničku dokumentaciju i studiju izvodljivosti u narednih nekoliko meseci i videti koliko je potrebno investirati da bi taj koridor bio završen, ali moramo da krenemo”, rekla je Mihajlović.



Ona je podsetila da se Koridor 10 završava krajem godine i da će autoputem od Beograda do Čačka na Koridoru 11 moći da se ide već sledeće godine.

Koridor Istok treba da poveže Koridor 4 u Bugarskoj i Koridor 10 u Srbiji. Reč je o saobraćajnom koridoru koji obuhvata drumski, železnički i rečni saobraćaj, rekla je ona.

Predviđena je gradnja 140 kilometara autoputa koji bi se nadovezao na Koridor 10 preko Požarevca, Majdanpeka i Negotina i izlazio bi na srpsko-bugarsko-rumunsku tromeđu i izgradnja oko 20 kilometara pruge između Negotina i Vidina, dodala je Mihajlović.

„Kvalitetnija infrastruktura, a pre svega putevi su nam neophodni za dalji napredak, a vi ste svesni koliko je to problem za vaš kraj“ rekla je ministarka Mihajlović boraveći u Negotinu.

Mart 2016.

PROFESOR DR BERISLAV VEKIĆ U NEGOTINU DRŽAVNI SEKRETAR MINISTARSTVA ZDRAVLJA POSETIO ZDRAVSTVENI CENTAR

Profesor dr Berislav Vekić, državni sekretar Ministarstva zdravlja posetio je danas Zdravstveni centar Negotin. On je u pratinji rukovodstva Zdravstvenog centra i lokalne samouprave obišao odeljenja hirurgije, ulorogije i psihijatrije, gde su završeni su radovi na uređenju toaleta i kupatila i sređivanju fasade, koje je finansiralo ministarstvo, kao i decije odeljenje, gde se trenutno radi na sanaciji krova. Vrednost radova na rekonstrukciji krova iznosi 5 800 000 dinara, a finansiraju ih Ministarstvo zdravlja u iznosu od 3 600 000 i RFZO sa 2 200 000 dinara.



„Obilazeći ustanovu i upoznajući se sa izvedenim radovima, mogu da istaknem da su u radovi na krovu ove paviljonske zgrade Zdravstvenog centra u završnoj fazi i koliko vidim sve ide u skladu sa planom. Sređivanje toaleta i kupatila je završeno. Koliko sam video radovi su korektno izvedeni, tako da smo mi zadovoljni i nadamo se da ćemo i daljim aktivnostima poboljšavati uslove za lečenje pacijenata u Zdravstvenom centru u Negotinu“ - istakao je prof. dr Berislav Vekić.

On je takođe istakao da se po svemu viđenom stvari ozbiljno menjaju na bolje i da se nada da će sa ovim rukovodstvom Zdravstvenog centra uspeti da prevaziđu sve probleme i obezbede bolje uslove za rad i lečenje pacijenata.

“Istakao bih takođe da smo u proteklih godinu i po dana što se tiče opreme investirali oko 3 miliona dinara za kupovinu gastroskopa, centrifuge, oko 11 miliona dinara za investicije, popravke i korekcije lifta, sređivanje fasada, krova, tako da Ministarstvo zdravlja realno pokušava da sagleda i da pomogne Zdravstveni centar Negotin.“ – rekao je još Vekić.

Dr Biljana Paraskijević, v.d. direktora ZC Negotin istakla je da još je veliko zadovoljstvo što je profesor Vekić, državni sekretar u Ministarstvu zdravlja obišao naš centar naglasila da je saradnja negotinskog centra i ministarstva veoma dobra.

„Naša saradnja je veoma dobra, što pokazuju dosadašnji realizovani radovi. Neki radovi su u toku, a u planu su investicije vezane za infrastrukturu i nabavku opreme, jer je mnogo toga potrebitno s obzirom da su se problemi gomilali više godina. Ne mogu preko noći da se reše, ali uz dobru saradnju i razumevanje predstavnika Ministarstva zdravlja nadam se da ćemo svaki problem rešiti i na taj način poboljšati uslove za lečenje pacijenata što je i naš cilj.“ – rekla je dr Biljana Paraskijević.

Lokalna samouprava će u naredne tri godine finansirati i rekonstrukciju Doma zdravlja u vrednosti od 60 000 000 dinara. Radovi će početi ove godine i za njih su u budžetu planirana sredstva u iznosu od 16 000 000 dinara.

ZAVIČAJ



Blueberry Vienna

Blueberry
LOUNGE BAR

Blueberry
LOUNGE BAR

ГОПИСЕ ВАВ
Blueberry

ГОПИСЕ ВАВ
Blueberry

Steinbauergasse 11, 1120 Wien

Ogromna ljubav i strast bili su izvor želje da se prelepi grozdovi koji sazrevaju kraj Dunava, u uvek osunčanom Mihajlovcu, pretoče u božanski napitak koji nas ispunjava beskrajnom lepotom i smirenošću...



„Podrum „Dajić”

PODRUM DAJIĆ

MIHAJLOVAC - NEGOTIN

TEL. +381 19 559 163, +381 63 542 703

E-mail: office@podrumdajic.rs

www.podrumdajic.rs



Naša vina se trude da Vas uvek iznova inspirišu...

Uzivajte u lepršavim mirisima rozea, prijatnoj svežini rajnskog rizlinga i punoći sovinjona, otmenoj noti crnog burgundca i kabernea a posebno se posvetite vinu boje tamnog rubina,

voćnih aroma, mirisa šumskog voća, divljih kupina i prijatrnih nota blagih začina... Uzivajte u tajanstvenom vinu Gamay barrique...



BROJ 1 U EVROPI
SA PREKO 1200 FILIJALA
40 FILIJALA U AUSTRIJI

ERA REAL ESTATE

**NAJBOLJE MESTO
ZA KUPOPRODAJU
NEKRETNINA U AUSTRIJI**

SPECIJALNI PROGRAM ZA INVESTITORE!

ULOŽITE U PROJEKTE

IZGRADNJE NEKRETNINA U BEČU

UZ GARANTOVANI PROFIT I

DO 40% NA ULOŽENA SREDSTVA...

INVESTICIJE SU MOGUĆE VEĆ OD 150 000€.

BUDUTE I VI DEO USPEŠNOG TIMA!



Zoran Kalabčić, CEO, MBA, akad. IM

Führend im Service!

ERA[®]
Europas
Nr. 1
www.era.at

📞 +43190 500 30

📞 +436991888 6633

✉ e-mail: kalabic@era.at

🌐 www.era.com ■ www.era4m.at

**ERA 4M JE ZVANIČNO ŠEST GODINA
ZAREDOM NAJBOLJA AGENCIJA
ZA POSREDOVANJE I KUPOVINU
NEKRETNINA U AUSTRIJI!!!!.**

PROVERITE ZAŠTO!



M

MATALJ VINARIJA
Najbolje iz Srbije



M
MATALJ

**KREMEN
KAMEN**

CABERNET SAUVIGNON

berba 2011
SRBIJA

ZABELEŠKA VINARA:

100% kaberne od najboljeg grožđa, sa redukovanim rodom i sa najboljih pozicija. Vinifikacija je bila duga i intenzivna kako bi se dobilo moćno i kompleksno vino. Nakon alkoholne i malolaktičke fermentacije vino je odležavalo 18 meseci u baricima od novog srpskog i novog američkog hrasta. Nakon kupažiranja vino je napunjeno bez filtracije i odležalo je u boci 12 meseci.

Vino je zagasite rubin boje. Na mirisu vino je izuzetno slojevito, duboko, kompleksno. Tu su aromе šumskog tla, svežeg lista duvana, kedrovine, eukaliptusa, slatkog korena, suvih šljiva, crne ribizle, kupine, crne trešnje. Na nepcima vino je snažno, ekstraktivno, ali u isto vreme elegantno i ukrćenih izuzetno kvalitetnih tanina. U ustima je takođe kompleksno sa veoma intenzivnim voćno mineralnim ukusom i veoma dugačkom naknadnom impresijom.

Zbog svoje snage vino se dobro slaže sa najjačim mesom, sa divljači, sa gulašem od govedih repova, jelenskim ili mesom divlje svinje, beef bourguignon ili sa tvrdim kozjim srevima.

NAGRADA I PRIZNANJA:

Kremen Kamen 2011 Grand Prix i najbolje vino u Srbiji za 2013. na ocenjivanju vina Veliki Test Vina Srbije (VT) u organizaciji sajta vino.rs. Kremen Kamen 2011 zlatna medalja i najbolje vino u kategoriji crvenih vina za 2013. na ocenjivanju vina Veliki Test Vina Srbije (VT) u organizaciji sajta vino.rs.

SZPMR Matalj

Dobropoljska 7, Negotin

Tel/fax: +381 19 549 229, +381 63 522 828

email: office@mataljvinarija.rs

www.mataljvinarija.rs



TEKIJANKA D. O. O

DO USPEHA SE STIŽE

VELIKIM RADOM I ODGOVORNOŠĆU

U PORODIČNOJ ATMOSFERI

Predivno veče u blještavoj sali hotela Đerdap priredili su Živojin Bolbotinović prvi čovek Tekijanke d.o.o i članovi njegove porodice, povodom 26. rođendana kompanije, brojnim prijateljima, ali i najboljim radnicima koji su bili i najveseliji na ovoj prolećnoj fešti za pamćenje.

Brojne nagrade zaslужnim pojedincima i timovima iz prodajnih objekata podelili su prvi čovek Tekijanke Živojin Bolbotinović, čerka Maja Popović i sinovi Željko i Miloš, uz asistenciju najmlađih članova porodice Bolbotinović.

ZA 5 GODINA RADA, Ček u vrednosti 30 hiljada dinara, sat sa posvetom i diploma: Marković Bora, Manić Emina, Saša Matejević, Stepanović Marija Luminata, Živković Marijana, Brložanović Marijana, Savić Saša, Bosnić Dejan.

ZA 10 GODINA RADA, Ček u vrednosti 70 hiljada dinara, sat sa posvetom i diploma: Grekulović Ljubiša, Malinov Milanka, Mihajlović Srećko, Petranjesković Dragan, Nikolić Jovanka, Ružojević Damir, Đorđević Ljiljan.

ZA 15 GODINA RADA, Ček u vrednosti 120 hiljada dinara, sat sa posvetom i diploma: Filipović Dragan, Krstić Srđan, Klencovljević Slobodan.

PRIZNANJA ZA POJEDINCE KOJE SU PREDLOŽILE SVOJE KOLEGE KAO POSEBNE RADNIKE, Zahvalnica za izuzetan rad i doprinos vrednostima firme, ček u vrednosti 30 hiljada dinara: Dejan Babić, Perica Kotomanović, Ivan Gvozdenović, Nadica Strainović, Najda Blagojević, Maja Popović, Milica Živojinović, Slađana Đorđević, Nikola Babučić, Jovanka Milojković, Dragan Usturojević, Gordana Maksimović, Krstić Jasmina, Jelena Hajmerl, Slavoljub Đorđević, Tanja Truić.

SPECIJALNO ISTAKNUTI POJEDINCI, Zahvalnica i ček u vrednosti od 50 000 dinara: Đurđević Saša, Trifunović Javorka, Modrić Tanja, Đorđević Marijana, Majkanović Ljubinka, Grujić Jadranka i Mihajlović Zorica.

Nagrade najboljim objektima:

TIMSKI DUH, pehar i ček u vrednosti 50 hiljada dinara: Prodavnica broj 15 – Brza palanka

BRIGA ZA KUPCE, pehar i ček u vrednosti 70 hiljada dinara: Prodavnica 18 iz Kladova

NAGRADA ZA AMBIČIJU, pehar i ček u vrednosti 100 hiljada dinara: Prodavnica 21 iz Negotina

NAGRADA ZA ODGOVORNOST, pehar i ček od 100 hiljada dinara: Prodavnica 22 iz Majdanpeka

NAGRADA OSMEH, pehar i ček od 100 000 dinara: Prodavnica 23 u Boru

NAJBOLJI MEĐU NAJBOLJIMA, pehar i ček od 150 hiljada dinara: Magacin Tekijanke

SPECIJALNE NAGRADE ZA POSEBAN DOPRINOS koji se odnosi na istrajnost, razumevanje i poštovanje koje traje, Zahvalnic i ček u vrednosti od 100 hiljada dinara: Dragan Nastasijević, Dragana Bešić, Radmila Badarević, Smilja Radić i Danijela Caranović

Uz sjajno raspoloženje, odlično posluženje uz pića "Vino Župa", proizvoda firme "Trlić" i neumorne muzičare sa Renatom i bendom „Zlatnici“ najveći broj gostiju je dočekao jutro na lepom plavom Dunavu.

Nekoliko stotina gostiju, uverilo se i ovog puta u veliko gospodarstvo porodice Bolbotinović, ali i izuzetno korektan odnos koji imaju prema 400 radnika Tekijanke čiji su rad i odanost nesumnjivo nagradili, pokazujući time koliko cene trud i odgovornost svih zaposlenih.





Mart 2016.

ZAVIČAJ

**A
U
T
O
D
E
L
O
V
I**

ROTHMUND

HANDELSGMBH

MOTORENMATERIAL u. KFZ - BEDARF

**Industriestrasse 1
A- 2334 Vosendorf
Tel. *43 (0) 69 95 516 - 0
Fax: *43 (0) 69 95 516 (4)
www.rothmind.com**

**INFORMACIJE NA SRPSKOM
+4369917122989
KRSTA DRAGOTIĆ**

Jedna celina je, kao što je poznato, dobra samo onoliko koliko su dobri delovi od kojih se sastoji. A mi Vam isporučujemo upravo te delove. Bez obzira koje je vozilo u pitanju. Vi uvek dobijate samo ono što je najbolje.

- | | | | |
|--------------------|-------------------------|------------------|--------------------------|
| • Auspuff | Auspuh | • Kupplung | Kuplung |
| • Batterie | Akumulatori | • Lenkungsteile | Šipka upravljača |
| • Bremsbacken | Kočione pločice | • Lichtmaschine | Alternator |
| • Bremsklötze | Kočioni diskovi | • Motorlager | Ležajevi za motor |
| • Bremsscheiben | Kočione Čeljusti | • Radbolzen | Šrafovi točka |
| • Bremssättel | Kočioni cilindri | • Radlager | Ležaj točka |
| • Bremszylinder | Lagerimenjača | • Starter | Anlaser |
| • Getriebelager | Klinasti kaiš | • Stoßdämpfer | Amortizeri |
| • Keilriemen | Rebrasti kaiš | • Thermostat | Termostat |
| • Keilrippenriemen | Zupčasti kaiš | • Wasserpumpe | Vodena pumpa |
| • KFZ-Glühlampe | Sijalice | • Wischerblätter | Brisači |



DELovi MOTORA



Leistung. Kraft. Ausdauer. Bewegung ist alles - und wenn der Motor einmal steht, setzen wir alles für Sie in Bewegung, damit Sie ein passendes Ersatzteil bekommen. Für jeden Motor, vom Traktor bis zum PKW. **Snaga, jačina, izdržljivost, kretanje je sve – a ako motor jednom zataji, onda mi stavljamo sve u pokret kako biste dobili odgovarajući rezervni deo. Za svaki motor, od traktora do automobila.**

- Dichtmassen
- Dichtungen
- Düsenhalter
- Einspritzdüsen
- Glühkerzen
- Zündkerzen
- Kipphebel
- Kopfschrauben
- Spannrollenkits
- Nockenwellen
- Steuerketten
- Steuerriemen
- Turbolader

- Zaptivna masa**
Dihtunzi
Držači dizni
Dizne
Grejači
Svećice
Podizač ventila
Šrafovi za glavu motora
Španeri
Bregasta osovina
Lanac motora
Rebrasti kaiš
Turbo punjač

- Ventile
- Ventilführungen
- Ventilstöbel
- Zylinderkopf neu und Tausch
- Filter
- Haupt- und Pleuellager
- Kolben
- Kolbenringe
- Kurbelwelle
- Pleuelschrauben
- Tauschmotor
- Zylinderbüchse
- Ölumppe

- Ventili**
Vodice ventila
Podizač ventila
Cilinder glava nova ili remontovana
Filteri
Ležajevi i klipnjače
Klipovi
Karike
Radilice
Zavrtnji klipnjače
Remontovani motori
Hilzne
Pumpe za ulje





“BRANKO RADIČEVIĆ” BEČ

GOSTI I DOMAĆINI IGRALI SRCEM I PRIKAZALI VRHUNSKI FOLKOR

Na koncertu koji “Branko Radičević” svakog marta organizuje, pored domaćina, nastupila su i društva “Bora Stanković”, Jedinstvo i Bambi iz Beča i SIM iz Presbauma. Specijalni gost ovogodišnjeg koncerta bilo je Akademsko kulturno-umetničko društvo Kolo iz Kopra (Slovenija), koje postoji od 2007. godine i u svom sastavu ima četiri folklorna ansambla i pevačke grupe.



Koncert na kome su se na bini nizale najrazličitije koreografije je ujedno i prva veča manifestacija kluba pod novom upravom.

Na nedavnoj izbornoj skupštini za predsednika kluba “Branko Radičević” izabran je Oliver Milojković, zamenik je Dalibor Cvjetinović, sekretar je Jelena Nikolić, blagajnik Snežana Aleksić, a članovi uprave su još Bojana Ristić i Jelena Petrović.

Uprava će i nadalje unapređivati rad društva na očuvanju tradicije i negovanju folklornih igara kao i učešće na festivalima širom Evrope.



Kulturno-umetničko društvo “Branko Radičević” redovno održava probe u svojim prostorijama na adresi Gudrunstr. 133b

u 10. bečkom okrugu utorkom i petkom od 18 časova. Klub prima stalno nove članove i zainteresovani mogu da dođu u prostorije klubova i prijave se. U prostorijama Zajednice srpskih klubova u Beču nedavno je završen



besplatni kurs nemačkog jezika koji je ostvaren zahvaljujući saradnji sa Institutom za podsticanje stručnosti BFI.

Naime, klubovi “Branko Radičević”, Jedinstvo i “Stevan Mokranjac” sarađuju sa ovim institutom koji im u okviru projekta Baljuam stavlja na raspolaganje besplatne kurseve jezika (nemački, engleski) za njihove članove.

ZAVIČAJ

Mart 2016.

KULTURNO SPORTSKA ZAJEDNICA SRBA SALCBURG KLUPSKOM HIMNOM "ZA NAŠU SRBIJU" POČELI VELIČANSTVENU PROSLAVU



Program je otvoren izvođenjem zvanične himne KSZS pesmom "Za našu Srbiju" na stihove pesnikinje Vesne Mihajlović i muzičkog aranžmana Slavoljuba Jeremića. Mladi recitatori društva Valentina Pavlović, Nataša Pavić, Lana Branković i Kristina Mijatović recitovali su pesme namenjene majkama. Polaznici škole folklora grupa Pingvini izveli su dečji splet igara.

Gosti proslave, austrijska grupa iz mesta Štrasvalhen izveli su dve tradicionalne igre koje je publika imala prilike da vidi po prvi put.

"Kroz vremeplov srpske kinematografije" je projekat na kome dramska sekcija na čelu sa Sladanom Jeremić vredno radi. Tokom večeri publici su prikazana tri pozorišna odlomka iz vrlo poznatih domaćih filmova: "Maratonci", "Tesna koža" i "Porodično blago". Omladinski folklorni ansambl izveo je dve koreografije, igru "Pčinja" i igru "Rudnik". Seniorska grupa "veseljaci" premijerno su se predstavili igrom "Šarena Vojvodina" u koreografiji Stanka Miloševića.

Prisutni su uživali u izvođenju pesme "Jano mori" solistkinje Marine Pavlović. Polaznici škole harmonike i Peđa Milić izveli su kolaž narodnih kola. Šlag na tortu večernjem programu stavili su članovi plesne grupe. Stanko Milošević, Gordana Mijatović, Tanja i Miodrag Zdravković izveli su sjajno sirtaki iz



poznatog filma "Grk Zorba".

Proslavi Dana žena prisustvovali su brojni gosti konzul Nikola Marković, odbornik u skupštini grada Salcburga Andrea Brandner, ispred Socijaldemokratske partije Austrije (SPO) Hanelore Šmit, ispred Radničke komore Đuha Bećirević, u ime opštine Gredig Biljana Bojčeska, ispred Sekcije za kulturu grada Salcburga Ervin Eder i Vollfram Veber.

Proslavi su prisustvovali članovi i uprava fudbalskog kluba ATSV Srbija 15. Dečaci ekipe U7 delili su flajere prisutnima i ujedno predstavili pro-

gram rada fudbalskog društva.

U toku večeri rođendanskom tortom i pesmom obeležen je "divan dan" Juliji Janković i Peđi Miliću.

Mladi članovi KSZS-a priredili su svom predsedniku Nenadu Šulejiću i njegovo su pruzi Snežani prijatno iznenađenje koje je izazvalo jake emocije. Prozvali su ih na binu i tom prilikom uručili im prigodan poklon u znak zahvalnosti za sve što ovi vredni entuzijasti čine za nih, kao i za brojne članove koji su proteklih 17 godina prošli kroz sekcije Zajednice. Poklonili su im knjigu sa fotografijom i rečima hvale i veliki poster sa brojnih gostovanja koja ostaju u lepoti i trajnom sećanju.



Kontakt Vinarija Mikić

Vinarija Mikić

Sl. Rečka BB
SRB-19313 Negotin
+381 19 53 40 66
+381 61 20 16 110

Vino Mikić e.U.

Petzoldstraße 14
A-4600 Wels
+43 660 34 70 617
+43 664 91 33 900



www.vinarija-mikic.com office@vinarija-mikic.com



U BEČU
Johanna Gasse 34
1050 Wien



*Zivot je svrše kratak da bi se pilo
loše VINO.*
Johann Wolfgang von Goethe
*Das Leben ist zu kurz
um schlechten Wein
zu trinken.*

Poreklo

Negotinska Krajna od davnina poznata po dobrim vinima i vrednim domaćinima. Svoju ljubav prema vinu pokazivali su na taj način što su napravili vinska sela. Pimnice su nastale u 19. veku u selima Rajcu, Rogljevu i Smedovcu. U njima nisu živeli ljudi, nego Negotinsko vino, vino koje se pije u svakoj prilici.

Klima

Ovaj deo Srbije odlikuje se velikim brojem sunčanih dana. Iako Negotin pripada umerenoj kontinentalnoj klimi česte su prilike da temperatura prelazi i 40 stepeni Celzijusa. Takvi uslovi su idealni za sadnju vinove loze i proizvodnju vrhunskih vina.

O nama

Tradicija ovog kraja i vremenske pogodnosti daju nam priliku da vam predstavimo Vinariju Mikić iz Rečke nadomak Negotina. Nekada spravljanje vina za kućne potrebe se 2011. godine pretvara u modernu proizvodnju koja bazira na savremenoj tehnologiji i optremini. Naši vinogradi su zasadjeni na tri vinogorja, sve ukupno obuhvata prostor od 6 ha sa tendencijom povećanja površina. U tim vinogradima su zasadjene sedam sorti vinove loze: Traminer, Chardonnay, Merlot, Sauvignon Blanc, Burgunder, Tamjanika, Cabernet Sauvignon.

FOTO JUNIOR

BUDITE POSEBNI, NEKA VAŠE SVEČANOSTI
POSTANU NAJLEPŠE USPOMENE
KOJE NIKADA NE BLEDE, JER SU SNIMLJENE
UMETNIČKI I KRISTALNO ČISTO. PRAVA ADRESA JE
PROFESIONALNI FOTO STUDIO ZA VIDEO SNIMANJE
I IZRADU FOTOGRAFIJA NA LICU MESTA.
IZRADA ORIGINALNIH FOTO KNJIGA, ALBUMA,
UNIKATNIH POZIVNICA ZA VAŠE SVEČANOSTI.
GARANCIJA ZA SVE NAŠE USLUGE,
SU SVI NAŠI ZADOVOLJNI PRIJATELJI
ČIJA SMO SLAVLJA OVEKOVEČILI
KONTAKT: TEL. 0699 17 555 35 ILI FB FOTOGRAF JUNIOR



Poljoprivredno gazdinstvo
ŠLJIVIĆI
Negotin



SHIITAKE
krajina

Radujevački put bb Negotin
tel: 060 71 65 739; 064 27 83 283

**TAXI
BOTUNJAC**
BEZBEDNO + 381 66 520 97 40
UDOBRNO
POVOLJNO NEGOTIN

ZORAN REISEN
Putujte sa stilom!



Beč-Vrnjačka Banja-SVAKODNEVNO

Velika Plana, Kragujevac, Svilajnac, Jagodina
Čuprija, Paraćin, Varvarin, Kruševac, Trstenik

Švajcarska-Srbija (*preko St.Galen-a)

Prokuplje-Čuprija-Cirih-Čuprija

Polazak iz Srbije: UTORAK i SUBOTA

Polazak iz Ciriha:UTORAK i PETAK

Srbija

+381 35 22 84 04

+381 63 64 34 36

+381 35 8473463

+381 63 68 39 55

Švajcarska

044 493 3247, 079 402 4927

079 636 5565

Zoran Reisen-Beč

0664 36 37 754

0664 103 43 85



Living&Travel

Jagodina

Leto 2016

- Grčka
- Ostrva
- Dubai
- Španija
- Italija
- Turska

**PRODUŽENI POPUST
ZA LETOVANJE DO 01.MAJA**

Putovanja

Avio Karte

Putna osiguranja

Iznajmljivanje autobusa



Turistička agencija Living & Travel -Sedište
Ul.Slavke Đurđević bb, Jagodina
Tel: 381 35 82 45 435
Fax: 381 35 88 20 535
E-mail: office@livingtravel.rs
www.livingtravel.rs

Život čine putovanja

Poslovnička Living & Travel-1
Ul.Stražilovska 21, Novi Sad
Tel/Fax: 381 21 64 13 250
E-mail: officens@livingtravel.rs



KUD "POLET" KLAODOVO

IGRA I PESMA TRAJU VEĆ SEDAM DECENIJA

Jubileji su kažu prilika da se podvuku crte, svedu računi, da se čestita, pohvali, istakne. Povod za takvo okupljanje upriličilo je Amatersko kulturno umetničko društvo "Polet" Kladovo. Oni su na sceni Centra za kulturu u Kladovu 12. marta priredili dva celovečernja koncerta i obeležili 68 godina postojanja Društva.



Igrači, muzičari i pevači, njih oko 140 raspoređenih u više od 10 generacija, bivših i sadašnjih, kao i članova koji su svoje prve umetničke korake započeli u Poletu, a neki od njih nastavili u Loli,



Špancu, Nacionalnom ansamblu Kolo, koji su svoj umetnički talent i ljubav prema narodnoj igri, pesmi i muzici ultri u 68 godina Poleta, neprocenjivo su blago koje ovim koncertom želi da sačuva. Gost koncerta bila je ženska pevačka grupa Gradskog ansambla igara i pesama Centra za kulturu Požarevac.

Skoro sedam decenija ispisivano je ime Poleta, čuvano je i stvarano u teškim i srećnim vremenima, ali uvek na krilima drugarstva. Generacije su se smenjivale. Prožimala ih je i povezivala ljubav prema umetnosti igre, pevanju i muziciranju. Nasleđivali su jedni od drugih visoke umetničke zahteve, preuzimali obavezu da nadmaše onu prethodnu ali prenoseći jedna drugoj ljubav prema Poletu.



Društvo se okuplja pod krovom Biblioteke „Centar za kulturu“ Kladovo i egzistira prvenstveno od pomoći lokalne samouprave ali i pojedinih privrednih i društvenih subjekata, zato je ovo bila izuzetna prilika da im se javno zahvalimo. Zahvalnice su dobili; Opština Kladovo, JP „Đerdap“ ogrank Kladovo, Porodična kompanija „Tekijanka“ i „Top Turist“ Grabovica. Zahvalnice su uručene i članovima Poleta koji su više od 15 godina dali svoj lični doprinos i nesebično se zalagali u afirmaciji kulturnog amaterizma i negovanju tradicije, rekla je za Zavičaj Mirjana Milutinović predsednik AKUD "Polet" Kladovo.

ZELMA ZELMA
PRODAJA I SERVIS
RAČUNARA
brzo, lako, jednostavno

mob. 064/333-41-42

IGOR e-mail: mitrovskiigi@yahoo.com

mob. 065/359-06-73

VLADA e-mail: vladazigi@yahoo.com



KLADOVO

MART ISPUNJEN KULTURNIM DEŠAVANJIMA

Biblioteka „Centar za kulturu“ Kladovo, prinovila je svoj knjižni fond za novih 754 novih knjiga. Među novim naslovima su izdanja izdavačkih kuća; „Čarobna knjiga“, „Pčelica“, „Vulkan“, „Laguna“, „Kreativni centar“, „Evro“, „Propolis“, „Arhipelag“, „Booklend“.

Povodom Međunarodnog dana žena, organizованo je šesto okupljanje sa aktivnim članicama biblioteke pod nazivom „Uz šoljicu kafe“ uz prikladno duženje, čitanje i podelu osmomartovskih čestitki. Tokom ovog meseca okupio se Klub ljubitelja čitanja koji je tematski ovog puta razgovarao o književnom stvaralaštvu čileanske književnice Izabel Aljende.



Za književnu publiku održane su dve promocije koje su izazvale veliku pažnju. Promocija romana „Islednik“ dobitnika NIN-ove nagrade za 2015. godinu na kojoj je govorio sam autor Dragan Velikić. Za ženski deo književne publike, interesantno i neobično veče pripremila je književnica Iva-

na Kuzmanović govoreći o svojoj knjizi „Ljubav bez iluzija“.

U saradnji sa Mesnom zajednicom Velika Vrbica, organizovan je 3. Sabor narodnog stvaralaštva, koji je okupio veliki broj izlagачa domaće radnosti, narodnih rukotvorina, prodajnih proizvoda, suvenira, slika. Program su obogatili, kako kaže incijator manifestacije Slaviša Tufajević, učesnici iz Zaječara i Negotina, ali i KUD „Polet“ i etno pevačka grupa „Sveti Đorđe“ iz Kladova i narodni orkestri sa lokalaca. Manifestacija je okupila oko tristotinice posetilaca koji su se u zdanju Doma kulture družili, razamenjivali ideje i na kraju i nagradili najbolje a pohvalili sve učesnike Sabora.



U saradnji sa Udrženjem Ljubitelja prirode „Divljina“ iz Kladova održana je manifestacija „Sat za našu planetu“. Istog dana u isto vreme, milioni ljudi su se udržili kako bi pokazali da se može uticati na klimatske promene, uz simbolično gašenje svetla. U programu su učestvovali članovi Udrženja „Divljina“, Osnovna muzička škola „Konstantin Babić“, Pevačko društvo „Sveti Đorđe“ i Kreativni studio za decu „Putokaz“ iz Kladova.

Mart je bio i mesec frankofonije u Kladovu i protekao je u znaku takmičenja za frankofonu pesmu, koje se zahvaljujući aktivnom radu frankofonog udruženja „Aljansa Srbija-Francuska“ organizuje već dvanaest godina. Učestvovalo je 17 takmičara u natpevavanju na francuskom jeziku, a najbolji su nastupili na finalnoj večeri krajem marta u Nišu, gde je mlada kladovljanka, Tijana Marjanović osvojila treće mesto u Srbiji.

Mart 2016.

Tom prilikom, Kladovo je posetila delegacija Francuskog institura iz Beograda koja je razgovorala sa Dragom Budukićem predsednikom opštine Kladovo i njegovim saradnicima. Tema razgovora je bila unapređenje kulturnih projekata i mogućnost saradnje sa Francuskom u domenu razmene omladine i učenika kroz projekt Erasmus.

„Nastavljajući saradnju sa Francuskim institutom u Srbiji koji kroz martovske programe podseća na vrednosti Frankofonije: promovisanje kulturne i jezičke raznolikosti, zalaganje za ljudska i društvena prava, održivi razvoj i ekonomski i društvena inovacija, mi ćemo imati niz programa posvećenih umetnosti i jeziku, jačanju kulturni obrazovnih veza, razvoju tržišnih mogućnosti, razmeni mišljenja zahvaljujući usavršavanju i znanju francuskog jezika“ kaže direktorka Biblioteke „Cenatar za kulturu“ Žaklina Nikolić.

Priređena je izložba fotografija Planinarskog društva „Vrh“ Kladovo, na temu „Proleće zime i godine“ a povodom 20 godina postojanja i uspešnog rada.



Krajem meseca, organizovana je izložba slika Tomislava Pucinicki iz Vajuge, pod nazivom „Moj vremeplov“. Tomislav Pucinicki je slikar amater, rođen je 1949. i ovo mu je prva samostalna izložba u svom rodnom kraju. Veći deo svog radnog veka proveo je radeći u dijaspori. Boraveći u Salzburgu, gradu svetske baštine koji je smešten u središnjem delu Austrije, Pucinicki slobodno vreme provodi nalazeći inspiraciju u delima i razgovorima sa uličnim slikarima, u baroknim zdanjima i mnogobrojnim galerijama i muzejima jednog od najlepših gradova Evrope.

Muzička škola „Stevan Mokranjac“ iz Negotina i Osnovna muzička škola „Konstantin Babić“ iz Kladova, priredile su zajednički koncert trubačkog odseka. Najbolji su nastupili 26. marta 2016. u Negotinu gde se održavalo Prvo memorijalno takmičenje duvača „Mile Paunović“.

Grupa prijatelja, poznanika, ljudi dobre volje, kao i udruženja, institucije i ustanove, okupile su se u želji da pomognu dvogodišnjoj devojčici Gordani Mitić iz Kladova, koja boluje od Dravetovog sindroma. Tim povodom je organizovan humanitarni koncert klasične gitare na kojem je nastupio Danilo Milojković koji je rođen u Kladovu 1992., a koji završava master studije na Fakultetu muzičkih umetnosti u Kladovu. Sa tri koncerta, sakupljeno je ukupno 82.271,00 dinara i uplaćeno na namenski otvoren račun porodice Točaković.



ZAVIČAJ



PORUKA "PROSVJETINIH DUHOVNIH RAZGOVORA" U BEČU

KULTURA JE NIT KOJA NAS SPAJA I POVEZUJE

U okviru "Prosvjetinih duhovnih razgovora", proteklog vikenda u Beču, predavanje na temu "Srpsko rasejanje i duhovnost u Evropi - Srbi u Mađarskoj", održali su Milan Đurić, direktor Kulturnog i dokumentacionog centra Srbu u Mađarskoj i Diana Kondić Đurić, menadžer za kulturu.

Ove, posebne Duhovne razgovore je otvorio Srđan Mijalković, predsednik Društva, ističući da je bečka "Prosvjeta" ušla u obeležavanje svoje petogodišnjice uspešnog rada, a da su ovi Duhovni razgovori upravo jubilarni, jer, prvi Prosvjetini "Razgovori" su bili pripremljeni još u martu 2011. godine, kada je gostovao prof. Miloš Kovačević, sa svojom knjigom "Srpski jezik i srpski jezici".

Zbog toga su upravo ovi "Razgovori" organizovani sa akcentom na rad Društva oko povezivanja svih Srba širom Evrope, kojima je na srcu matica Srbija, Republika Srpska, Crna Gora, svuda gde se neguje srpski jezik i naša kulturna baština, rekao je Mijalković. Napomenuo je da su u tom smislu ostvareni izuzetni kontakti sa "Prosvjetinim" odborima u maticama, ali i Cirihu, Parizu i Republici Srpskoj, a saradnja sa srpskim udruženjima u Slovačkoj, Češkoj, Rumuniji, Nemačkoj i Mađarskoj podignuta na viši nivo prošlogodišnjim potpisivanjem Deklaracije o strateškoj saradnji srpskih organizacija u rasejanju.



Pozdravljajući goste i prisutne Mijalković je podukao: "Kao primer dobre organizacije i izvođenja kulturnih programa, predstavlja se zajednica Srba u Mađarskoj, a posebno KDPS koga vodi hvale vredan tim školovanih i stručnih ljudi, na čelu sa gospodinom Đurićem."

Svetlana Matić, sekretar Društva je naglasila da se sa radom kulturnog centra Srbu u Mađarskoj upoznala pre nekoliko godina, kada je kao pisac iz dijaspora, deci koja pohađaju srpske škole u Mađarskoj, održala kreativni čas pod nazivom "Više od igre", baš na godišnjicu obeležavanja Međunarodnog dana dečje knjige u Budimpešti. "Centar predstavlja instituciju koja afirmiše srpsko kulturno nasleđe i savremena dostignuća srpske kulture u Mađarskoj, integrišući ih u evropske kulturološke tokove", istakla je Matićeva.

Milan Đurić, direktor KDCS se zahvalio predstvincima "Prosvjete" na gostoprimgstvu i pomoći oko prošlogodišnjeg organizovanja izložbe u Jasenovcu. Predložio je da bečka "Prosvjeta" prihvati predlog o potpisivanju protokola o zajedničkoj saradnji, poput onoga koji Centar ima sa Udrženjem pisaca "Sedmica" iz Frankfurta, jer je, kako je istakao, Društvo na čijem je čelu Mijalković, prepoznato i u matici, a i u dijas-



pori po svom nesobičnom zalaganju za očuvanje srpskog nacionalnog i kulturnog identiteta.

Diana Kondić-Đurić je naglasila da KDCS u Mađarskoj vrši svoju kulturnu misiju još od 2003. godine i da mu je cilj i prikupljanje arhivske građe o Srbima u Mađarskoj, pri čemu je naglasila i značaj izdavačke delatnosti, jer se i izdavačka kuća "Venclović" nalazi u prostorijama Centra. "Centralna manifestacija je Mesec srpske kulture, ustanovljen pre tačno šest godina, koji okuplja srpsku zajednicu u svim mestima u Mađarskoj u kojoj žive Srbi. Od sredine septembra meseca, pa narednih 30 dana, organizuju se različite kulturne i sportske manifestacije. Posebno je posećen Peštanski književni omnibus, koji okuplja književnike iz Srbije, Republike Srpske, Nemačke, Austrije, Italije, Francuske, Švajcarske i drugih evropskih zemalja. Imamo odličnu saradnju sa Srpskom pravoslavnom crkvom i ambasadom Republike Srbije u Budimpešti. Zato nam je izuzetno važna saradnja sa bečkom "Prosvjetom" jer je kultura ta nit koja nas spaja i povezuje", zaključila je Kondićeva.

U toku večeri prikazan je film o Katarini Ivanović, prvoj srpskoj slikarci i akademiku, čiji su autori Đorđe Šibalin i Snežana Milivojević iz Budimpešte.

Ovom prilikom je članica "Prosvjete" Ivanka Cvetić poklonila Srpskoj pravoslavnoj crkvi u Beču ikonu Isusa Hrista, rađenu po Rubljovu i ikonu Bogorodice Hilendarske, svojih ruku delo. Ovaj vredan poklon od umetnice je primio otac Mihajlo Smiljanić, koji se zahvalio "Prosvjeti" i gospodri Cvetić, a predstvincima Srba iz Mađarske poželeo još mnogo godina uspešnog rada.

Osim bečkih pisaca i umetnika, razgovorima je prisustvovao i gospodin Bojan Radovanović iz Slovačke, predsednik Srpskog kulturnog centra Podunavlje, koji se obratio prisutnima i upoznao ih sa delom aktivnosti Centra na čijem je čelu.

Duhovni razgovori su protekli u veoma prijatnoj atmosferi. Prisutni su se interesovali o načinu organizovanja i finansiranja Srba u Mađarskoj i Slovačkoj, s obzirom da u tim zemljama oni imaju status nacionalnih manjina. Ovo je bila izuzetna prilika za razmenu iskustava i bliže upoznavanje i povezivanje Srba iz Austrije, Mađarske i Slovačke.

Susret je završen zajedničkim druženjem i dogovorima o narednim aktivnostima i susretima u bliskoj budućnosti.



TAKMIČARSKO VEĆE 8. FESTIVALA GERGINA 2. MAJ 2016 19h

KUD MLADOST BOGOVINA -
PESMA GERGINA

VOKALNI SOLISTI

Danijel Baronović Dušanovac, Ju-
lija Barbulović Rudna Glava, So-
fija Jovanović Donji Milanovac,
Ivica Prvulović Gradskovo, Marija
Todorović Bor

HARMONIKAŠI

Andrej Raducić Dušanovac, Milan
Lautarević Crnomasnica, Nemanja
Pavlović Šarbanovac

SAKSOFON, TRUBA

Darko Bajinović Kladovo, Kristi-
jan Gočić Malajnica, Denis Čurić
Mokranje

FRULA, GAJDE, DUDUK, KAVAL

Boris Janković Osnić, gajde, duduk
Milan Ducić Zaječar kaval, gajde,
Maja Kostandinović Boljevac fru-
la, Stefan Radovanović Metovnica
flujer duduk, frula, gajde, Momir
Stankić Stamnica frula

VIOLINA

Stefan Stefanović Miloševo, Ogn-
jen Janjić Duboka, Ivan Bošković
Starčevo, Aleksandar Ikonik Vrat-
na, Dragan Bugarinović Isakovo -
Čuprija

PIONIRI KUD ALEKSA NIKOLIĆ
OSNIĆ SPLET KOLA IZ CRNOREČJA

DOK ŽIRI ZASEDA: SEĆANJE NA BOŽIDARA JANUCIĆA

Orkestar Serbia Centra za kulturu
Petrovac na Mlavi
Spasoje Jović Miroč frula

PROGLAŠENJE POBEDNIKA

Nastup dobitnika Povelje Božidar
Janucić
Šou orkestra Bobana Pecića
Vlaško kolo

ŽIRI:

Prof Maja Stojanović, Ivan Kostić,
prof Danijela Pražić
Dodeljuju se tri nagrade:
- najbolji vokalni solista - 10 000,
- najbolji instrumentalista - 10 000,
- povelja Božidar Janucić - 15 000.
Nagrade dodeljuje Tekijanka.

Mart 2016.

Prve večeri otvaranje
izložbe ulja na platnu Drag-
omir Trajilović - Šljivarski
Promocija knjige Frazeološki
rečnik

Druge večeri promocija CD
- Božidara Janucića
Promocija knjige Maestro Mile
Paunović sa nosačem zvuka

REVIJALNO VEĆE 3. MAJ 2016 19h

VOKALNI SOLISTI:

Staniša Paunović, Duško Oprić, Bo-
ban Janošević, Staniša Paunović,
Biljana Boldeskić, Danijela Pražić,
Božica Nedeljković, Etno grupa
Gergina, Ljubiša Đorđević, Gili-
ana Rădoi Rumunija, predstavnik
Vlaha iz Makedonije
Folklorna grupa Fidankite,
Vidin Bugarska

INSTRUMENTALISTI

Božidar Simeonov, gajde Bugarska,
Srećko Prvulović saks, klarinet,
kaval, Biser Kosovljjanović har-
monika, Dragan Njegušić truba,
Violeta Marinović violina, Silvija
Adamović violina, Jovica Miljković
harmonika, Nikola Caranović
harmonika, Velimir Kokorić frula,
duvački orkestar „Dar mar“, Živojin
Dinulović saks, Goran Čurić saks,
Živojin Niculović harmonika,
orkestar Slobodana Pecića

ZAVIČAJ

Email: torten@koka-rara.at
 Web: www.koka-rara.at
 Tel / Fax: 01/9908240
 Jela 0676 65 38 097
 Steva 0676 40 42 221

18+ Radnja

Adresse: Sechshauser Gürtel 5., 1150 Wien
Specijalisti za torte i sve vrste kolača. I do 500 gostiju.

sind der Unterschied, der gut tut!

WWW.DIJASPORA.TV

... mi smo razlika, koja prija!

OBUĆARSKA RADNJA

- > Narezivanje svih vrsta ključeva
- > Sve vrste obućarskih usluga
- > Oštrenje makaza, noževa...
- > Zamena rajferšlusa

Vita OBEKS

Stiklić Vitomir -Vita

S. Radosavljević, 19300 Negotin
 Tel: +381 19 556 656 - Malajnica
 Mob: + 381 63 81 18 567

turistička agencija ENIGMA putovanja

- Letovanja
- Zimovanja
- Krstarenja
- Daleka putovanja
- Evropski gradovi
- Wellness & Spa
- Banje
- Avio karte
- Putna osiguranja
- Ulaznice za događaje

+381 19 541 991

Stefanije Mihajlović 1 (Bulevar) Negotin

www.enimaputovanja.rs

f TaEnigma Putovanja

... jer Vi zaslužujete najbolje!

ZA RANE REZERVACIJE 15 - 20 POSTO POPUST!

denzor travel

TURISTIČKA AGENCIJA
tel. 019/542-888
fax. 019/543-490
www.denzor.com

NEGOTIN

AUTOBUSKA STANICA
tel. 019/542-999
063/83 36 967
e-mail: office@denzor.com

Letovanja za pamćenje:
**TURSKA, GRČKA, TUNIS, EGIPAT,
ŠPANIJA, CRNA GORA...2016.**
PRIJAVITE SE ZA LAST MINUTE PROGRAME

 DELTA GENERALI
Osiguranje
PUTNO OSIGURANJE

**ORGANIZUJEMO
SVE VRSTE SVEČANOSTI**

ŠATOR ZA 1500 GOSTIJA

SA KOMPLETNOM DEKORACIJOM I INVENTAROM



**SAVIĆ COMPANY – KARBULIVO
vl. SAVIĆ ČEDOMIR – ČEDA
064/189 66 49, 019/552 851**

SPECIJALISTIČKA STOMATOLOŠKA ORDINACIJA
“Z O Z O”
dr spec Zorica P. Živanov

KOMPLETNE USLUGE ZA DECU I ODRASLE
VISOK NIVO HIGIJENE
NAJKVALITETNIJI MATERIJALI
GARANCIJA NA SVE RADOVE
NAJBOLJE CENE U GRADU
VAĐENJE ZUBA OD 699 DINARA



**TRŽNI CENTAR “UNIMAT”
NEGOTIN, JNA 1a, lokal 23
+381 63 349 190 00-24**

Radno vreme: Ponedeljak - Petak
08 - 14 i 18 - 20
Subotom: 08 - 13



HILLEROD DANSKA

OSMOMARTOVSKA RAZGLEDNICA IZ SKANDINAVIJE

Osmomartovsku razglednicu iz Skandinavije čitaocima Vesti poslali su članovi Dansko – srpskog udruženja Timok 98 iz Hilleroda. Čalanovi ovog udruženja nadaleko poznati po svojim humanitarnim akcijama milionskih vrednosti, ni ove godine nisu propustili da organizuju proslavu Dana žena i svojim damama i svim gošćama prirede najlepše iznenađenje.

Više od 200 gostiju, ne samo iz Danske već i iz susednih zemalja, okupilo se tradicionalno u sali "Enhvervskolen" u Hillerodu da se uz orkestar Čarobnjaci, koji je za ovu priliku specijalno došao iz Srbije, istinski provesele.



Veselje je kako piše Ratimir Ilić sekretar društva trajalo do šest sati izjutra. Nagrade za bogatu lutriju obezbedili su brojni sponzori iz Srbije i Skandinavije, koje ovo Udruženje godinama promoviše.



Sve je to proteklo u izuzetnom ambijentu i raspoloženju uz tradicionalni "meny" švedski sto na srpski način i piće "all inclusive" po veoma pristupačnoj ceni, pa su mnogi malo veseliji otisli kući, dok su ih dame pridržavale. Leda ima i kada ga nema, pozdravljajući čitaoce Zavičaja, u šali kaže Ljubomir Gušatović legendarni predsednik Udruženja.

ZAVIČAJ



"MLADOST" LEOBERZDORF ZAHVALNOST POŽRTVOVANIM MAJKAMA



Klub Mladost iz Leoberzdorfa organizovao je proslavu Dana žena, kojim je izražena zahvalnost brojnim majkama koje požrtvovano rade u i oko kluba.

Proslava je ove godine organizovana je bez nastupa folklora, kako bi se napravilo nešto novo. Umesto toga organizovana je modna revija večernjih haljina koje je na raspolaganje dao jedan salon Modnu reviju večernjih haljina koje nam je na raspolaganje dao Salon Haljina Kathelen Berndorf iz Berndorfa.



Takođe je predstavljen i nakit marke Peir Lang i kozmetike marke FM, kao i prezentaciju zdrave ishrane.

Goste i prijatelje kluba je pozdravila je Ema Grabenweger zame-nica, u odsustvu Đurđije Marić -Milošević predsednice kluba Mladost.

Za dobru saradnju zahvaljujemo se Hasslinger Stuben i vlasniku Hasslinger Jürgenu koji je ovogodišnju proslavu radio zajedno sa nama.

Uprava kluba je posebno ponosna na svoje članove koji su to već bili u pripravnosti i koji su brinuli o gostima. Umesto cveća sve dame ove godine dobole su po jedan loz za tombolu, na kojoj je glavna nagrada bio vikend u Pragu.

Intermeço bend bio je zadužen za odličnu zabavu.

Mart 2016.



BEČKE POETE

IZVANREDNO OSMIŠLJENA PROSLAVA DANA ŽENA



**SRPSKI KULTURNI INFORMATIVNI
CENTAR**

NAGRAĐENI NAJBOLJI PESNICI

U organizaciji Srpskog kulturnog informativnog centra nedavno je organizovano veče poezije tokom koga su nagrađeni najbolji pesnici. Veče poezije je organizovano prvenstveno povodom Svetskog dana poezije 21. marta, a sasvim slučajno na ovaj dan je rođen i Publije Ovidije Nazon, jedan od najvećih rimskih pesnika. Pored ovih značajnih datuma veče poezije je upriličeno i na prvi dan proleća.

Okupio se veliki broj ljubitelja stihova i restoran Beograd u 4. bečkom okrugu bio je ispunjen gotovo do poslednjeg mesta.

Posle uvodnog izlaganja Maline Marine Janković, predsednik Srpskog kulturnog informativnog centra Petar Milatović Ostroški je govorio o najznačajnijim svetskim i srpskim pesnicima.

Tročlani žiri u sastavu: Zoran Anđelković, predsednik i članovi Darko Markov i Petar Milatović Ostroški, dodelio je četiri nagrade i to: prvu nagradu pesnikinji Vjeri Garović iz Zemuna, drugu Slavici Lazić iz Beča, treću Jadranki Stanojević iz Šipova,

Povodom Dana žena, članovi Bečkih poeta su priredili i prigodan program, a na početku je Mirel Tomas, predsednica ovog udruženja, podsetila na značaj ovog praznika i vekovnu borbu žena za svoja prava.

U nastavku programa nastupila je i glumačka grupa. Članovi Perica Ilin, Aleksandra Petrić, Malina Mićaleto, Zorica Stojanović, Enisa Frej i Slaviša Velimirović potrudili su se i za malo smeha.

Velibor Antanasićević, Danica Marinković, Milena Velibor, Anđelka Mitrović, Zorica Radišić i Kristina Stefanović su recitovali poeziju, a studentkinja na Akademiji za film i teatar Anita Jurković je govorila o pravima žena.

Bečke poete su ovom prilikom pozdravile i svoju novu članicu Đuju Kojić, koja će se predstaviti na jednom od narednih okupljanja, a takođe će i pesnikinja Jorgovanka Stević predstaviti svoju poeziju.

Bečke poete pozivaju sve zainteresovane za druženje i amatersku glumu da se jave i priključe im se. Kontakt se može ostvariti putem fejsbuk stranice ili broja telefona 0676 7536338.



a specijalnu nagradu dobio je pesnik Dragan Perišić iz Beča, a nagrade su se sastojale od vrednih izdanja „Prometeja“ jednog od najčuvenijih izdavača u Srbiji i pokloni firme „APIMEA Vienna“

Pored nagrađenih svoje stihove su čitali i Darko Markov, Zoran Anđelković, Petar Milatović Ostroški, Svetlana Ceca Rudić, Slavica Klajn, Migula Martinović i Malina Marina Janković.

Za muzičku pratnju pobrinuo se predsednik udruženja A:kultura Milorad Samardžija koji je imao i solo numere od nekoliko naših velikana kao Kemal Monteno, Crvena Jabuka...



VELIKA NAGRADNA IGRA „VOZI SE I OSVOJI” BOOM TAXI NEGOTIN

U NAREDNOM IZVLAČENJU GLAVNA NAGRADA JE SKUTER

Izvlačenje nagrada 27. 3. 2016. god.
u emisiji „NEDELJOM U 8“ na TV ISTOK:

5 vožnji u vrednosti od 1000 dinara:

Dobitnici: Kazimirović Sladana, Draga Mrvoš,
Mihajlović Draga, Ana Miletić, Petra Stanković.

3 vožnje u vrednosti od 3000 dinara:

Dobitnici: Božana Stamenković, Ana Bračinac, Milica
Marković.

2 vožnje u vrednosti od 5000 dinara:

Dobitnici: Jasmina Srdija, Marija Stanojević.

Glavna nagrada večeri, prolećno putovanje:

Rim, Prag, Toscana ili Ohrid

Dobitnik: Novaković Sladana



Voditeljka Marijana Mundrić i članovi komisije Tatjana Ljubomirović i Emil Alibegović



VELIKA NAGRADNA IGRA
VOZI SE I OSVOJI

MESEČNE NAGRADE

GLAVNA NAGRADA+
2xVOŽNJE U VREDNOSTI OD 5000 din
3xVOŽNJE U VREDNOSTI OD 3000 din
5xVOŽNJE U VREDNOSTI OD 1000 din

IZVLAČENJE SVAKE ZADNJE NEDELJE U MESECU
U EMISIJI "NEDELJOM U 8" (20H) NA TV ISTOK

SKUTERI

LETOVANJE ZA DVOJE (GRČKA)

PROLEĆNO PUTOVANJE ZA DVOJE (RIM, ISTANBUL, PRAG...)

LCD/LED-TELEVIZORI

MOBILNI TELEFONI IPHONE 6, SAMSUNG EDGE

1-98-28

EDDY



KFZ -MEISTERBETRIEB

KFZ - SPENGLER

REPARATURWERKSTÄTTE ALLER MARKEN



AUTO DIENST

Für alle
Marken

INH.: DJURDJEVIĆ NEDELJKO



goodyear.eu

Najbolji razlog za
kvalitetne pneumatike.



Novi EfficientGrip Performance
sa oznakama A za prianjanje na mokroj
podlozi i stepen iskorišćenja goriva*



* 8 od 76 dimenzija dobilo je ocene A za prianjanje na mokroj podlozi i za stepen iskorišćenja goriva i jedan zvučni talas, odnosno 68 db. za spoljni buku pri korištanju – po uslovima iz Regulative (EK) br. 1222/2009. Vecina dimenzija dobila je ocenu A za prianjanje na mokroj podlozi, ocenu B za stepen iskorišćenja goriva i jedan zvučni talas, odnosno 68 db. za spoljni buku pri korištanju.

Ocene mogu da se razlikuju zavisno od dimenzija. Za više informacija posetite sajt www.goodyear.eu.

GOODYEAR

MADE TO FEEL GOOD.

AUTO CENTAR ADAMOVIĆ
Pikijeva 10, 019/545-007

VULCO

SRPSKI KLUBOVI U BEČU PROSLAVILI DAN ŽENA

U PROGRAMU PROSLAVE UČESTVOVALI SVI, OD NAJMLAĐIH DO VETERANA

U Beču su naši klubovi tradicionalno proslavili Dan žena i svojim članicama priredili odličan provod uz brojna iznenađenja. Sve generacije članova društava dale su svoj veliki doprinos, da proslave proteknu što lepše.



Srpsko kulturno-umetničko društvo "Karađorđe" organizovalo je u svojim prostorijama u 11. bečkom okrugu kao i uvek lepu proslavu. Uz čestitanja i poljupce, sve dame su dobile ružu. Kao i svake godine slavio se i rođendan Mirjane Đokić, jedne od najagilnijih članica kluba, koja je ovom prilikom dobila i poseban poklon.



Ni u Klubu Jedinstvo nije izostala proslava 8. marta. Članovi kluba su u svojim prostorijama u 2. bečkom okrugu tradicionalno u nedelju, u popodnevnim časovima proslavili praznik uz kulturno-umetnički program i dobru zabavu.



Pesme majci recitovali su Larisa Savić, Tamara Damjanović, Boris Živanović, Ana Jovanović, Sara Trebovac, Teodora Mišković, Damjan Kicaranović, Nikolina Pavlović i Veliša Matić,



Nastupili su i svi ansambl kluba Jedinstvo od najmlađih do veterana.



Pošto su ova dva naša kluba i veliki prijatelji izveštaj o proslavama objavljujemo integralno, kako bi dočarali sve lepe trenutke sa proslava.

ZAVIČAJ

Mart 2016.



ŠESTO OKUPLJANJE PODVRŠĆANA U BEČU OVE GODINE POD SLOGANOM “PODVRŠKA ŽIVI”

Ovogodišnji susret meštana Podvrške poznatiji kao "Podvrščansko veče" je održan pod sloganom "Podvrška živi". Ovo je ujedno i naslov istoimenog dokumentarca koji je 2015. godine tokom dužeg perioda sniman u Podvršci.



Režiser i ekipa su iz neutralnog ugla posmatrali, snimali i pričali sa ljudima i kao rezultat imamo dokumentarni film u trajanju od 40 minuta. Prisutni bili u prilici da kupe DVD a sponzori dokumentarca svakako dobijaju po primerak, rekao je za Zavičaj Momir Tabaković predsednik ovog izuzetno aktivnog Udrženja.

Gosti, oko 300 dožli su iz cele opštine Kladovo.

- Hvala prijateljima iz Kulturnog društva Podvrška, koju su zadnjih godina bili uz nas, a zahvaljujemo se i KUD Mokranjac, koji je trostruki evropski prvak u folkloru na saradnji, istakao je Tabaković

Inače bila je ovo i prilika za humanitarnu akciju Društva u saradnji sa mesnom zajednicom i crkvenim odborom Podvrške.

Sredstva su namenjena za rekonstrukciju crkve Sv. Nikola i prikljeni su dobrovoljno prilozi u novcu.



KUD BOSILJAK WELS

LEPO RASPOLOŽENJE TRAJALO DO ZORE

Osmomartovska proslava KUD Bosiljak iz Welsa održana je u VHS Noitzmühle . Mališani su priredili kulturno umetnički program za mame i bake, koje su na poklon doobile Praline.



Dejan Mikić predsednik KUD Bosiljak pozdravio je sve prisutne i damama čestitao praznik. Čestitkama se pridružio i Johannes Reindl-Sweighofer Kulturstadtrad Welsa.

Nezaboravne bečke šnice i sve ostalo pripremili su tog dana muškarci.

- Nije bilo lutrije, nismo birali Mis, jer su sve dame bile lepe, a uz



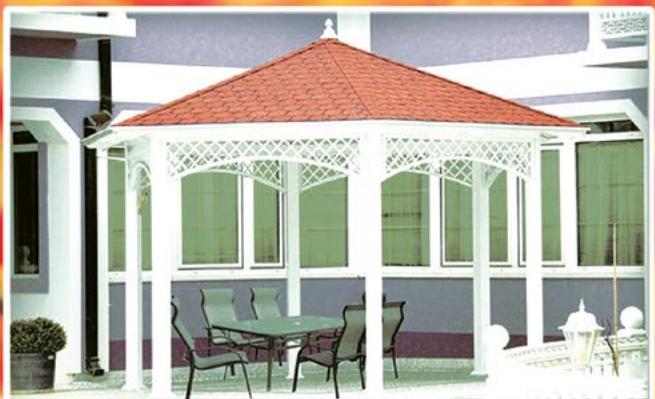
muziku Java i Ruža iz Graca, pored Jelen piva i vina Iz Negotina od Mikić Vinarije, dočekali smo jutro, rekao je za čitaoca Zavičaja Dejan Mikić predsednik Bosiljka.

ALUMINEX

euroline

Pokucajte na prvu vrata!

PROZORI I VRATA OD ALUMINIJUMA I PVC
ROLETNE, STAKLENE BAŠTE, GARAŽNA VRATA, STAKLO...



A - 0681 8 115 4 115

A - 0681 8 115 4 115

ALUMIL
aluminium systems



stublina
OpenClose Technology

Sigurna budućnost za vašu porodicu

ALUMINEX euroline

19316 KOBIŠNICA, NEGOTIN

tel: 019/550-598 063/10-60-111 063/10-60-166

aluminex.euroline@yahoo.com

www.aluminex.rs



SIEGENIA AUBI

ALUMINCO

Bauspenglert **Lamrecht** Nfg.



1120 Wien
Pohlgasse 30

Dejan Jovanović

Tel. u. Fax: 01/81 56 921
Mob.: 066423 132 83



Bauspenglert **Lamrecht** Nfg.



1120 Wien
Pohlgasse 30

Dejan Jovanović

Tel. u. Fax: 01/81 56 921
Mob.: 066423 132 83

CIP - Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

352(497.11)

ZAVIČAJ : narodne novine / glavni i
odgovorni urednik Kristina Radulović. - God.
1, br. 1, (2001) - . - Negotin : Agencija
Kristi, 2001- (Negotin : Colorgrafx). - 30 cm

Mesečno

ISSN 1451-088X = Zavičaj (Negotin)
COBISS.SR-ID 177774599

AGENCIJA „KRISTI“ NEGOTIN, UL. SRBE JOVANOVIĆA LII/5 19300 NEGOTIN

DIREKTOR DRAGIŠA RADULOVIĆ, GL. I ODG. UREDNIK KRISTINA RADULOVIĆ

LIST UREĐUJE REDAKCIJSKI KOLEGIJUM

NOVINARI I DOPISNICI: VESNA RADULOVIĆ, MIĆA PUDAREVIĆ, DRAGAN ARSIĆ, DRAGIŠA BUKIĆ,
BOJAN PANDUROVIĆ, RATOMIR ILIĆ, ŽIVOJIN MARKOVIĆ, RAJO ĐOKIĆ JUNIOR, NENAD ŠULEJIĆ,
DRAGAN KRAČUNOVIĆ, BRANKO PANTIĆ, DRAGOSLAVA VELJKOVIĆ MADŽAR I MIREL TOMAS

TIRAŽ: 10 000 PRIMERAKA

E – MAIL: ZAVICAJ@LIVE.COM NOVINEZAVICAJ@GMAIL.COM

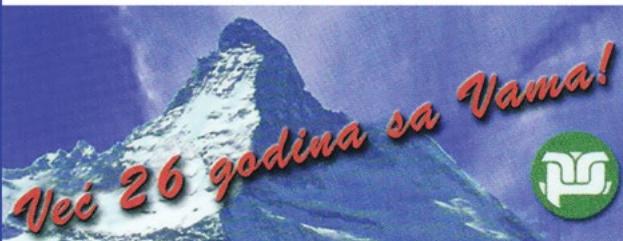
WWW.NOVINEZAVICAJ.COM TELEFONI: +381 19 541 898, +381 63 412 948, +43 699 104 64 316



“BIRO PIONIR”

19300 Negotin
Milentija Popovića 58
Usl. tel/fax: 019/543 476
Mob. 063/10 60 127
e-mail: biro.pionir@gmail.com

PREVOD
PREPISKA
INOSTRANE PENZIJE



Draga Mrvoš Vesna Mrvoš
Sudski tumač i prevodilac za nemački jezik



AUTO-ELEKTRO SERVIS
BUKI

Đorđe Vasić

Samarinovački put bb
Negotin

019/ 543 405
063 8 216 702

ALUMINIJUMSKA I PVC STOLARIJA

ALU-FENSTER



**ZA TOPLINU I SIGURNOST
VAŠEG DOMA
NAJBOLJA STOLARIJA**



www.alufenster.rs

nas. Gradište bb, 19300 Negotin

Telefon: +381 19 545 018

Fax: +381 19 541 280

Mob: +381 63 435 706

+381 63 545 0183

office@alufenster.rs



**ROK
ISPORUKE**



KBE
PROZORSKI SISTEMI


24^h